

Holy Family Parish

Sacred Heart-St. Joseph-St. Ladislaus churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph),

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus),

12:00pm (Spanish, St. Joseph);

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislaus)

8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),

Wed. (Sacred Heart, Spanish), Thur. (St. Ladislaus, Hungarian)



THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Parish Center phone: 732-545-1681

Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Miryam GONZALEZ, Caritas associate, case manager

(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant & youth empowerment specialist

(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Imre JUHASZ, parochial vicar

padre72@gmail.com

Joseph KERRIGAN, pastor

(ext. 106) HFPastor@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARIK, director of family faith formation

CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, Caritas director

(ext. 103) - BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services

(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator

(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager

(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar

(ext. 113) - WalterWV@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

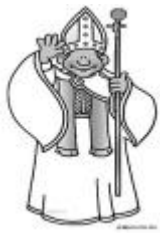
FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

SPECIAL ASSISTANT TO THE PASTOR: Alan Auciello

THEOPHANY CENTER: Eileen Aguilar





DECEMBER

The Future of the Very Young

That every country take the measures necessary to prioritize the future of the very young, especially those who are suffering

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, Dec 7 - St. Ambrose, Bishop & Doctor of the Church

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Constante Raul Romero

Sunday, Dec 8 - Second Sunday of Advent

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw. p. Katarzyny I Jana Pawlakow
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Father Capistran Polgar
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Miguel Angel Santiago

Monday, Dec 9 - Immaculate Conception of the Virgin Mary

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, Dec 10 - St Francis Xavier, Priest

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las almas del Purgatorio

Wednesday, Dec 11 - Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Francisca Asuncion Castro

Thursday, Dec 12 - Our Lady of Guadalupe

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Special Intention
7:00 PM (SJ) (Spanish) - For the people

Friday, Dec 13 - St Lucy, Virgin and Martyr

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, Dec 14 - St. John of the Cross, Priest and Doctor of the Church

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Antonia Watson

Sunday, Dec 15 - Third Sunday of Advent

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - o zbawienie wieczne duszy sw. p. Marianny I Stanislawy Korytkowskich
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Alice Bandelt-McLaughlin
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Domingo Lopez Lopez
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por la salud de Flora Zacapala

Note: SEE POSTCARDS AVAILABLE IN BACK OF THREE CHURCHES FOR THE SPECIAL SCHEDULE OF MASSES IN HONOR OF OUR LADY OF GUADALUPE



TIME, TALENT, & TREASURE
Thank you for your generosity!

11/24/2019
Weekend Collections:
First Collection - \$3,094
CCHD - \$793

FAMILY MILESTONES

CHRISTIAN MARRIAGE - Blessings to our December nuptials: NANCY and JONATHAN, also, GISELLA and FERNANDO. May the years ahead be filled with love, joy, and happiness; may your love forever grow in your love of Christ.

QUINCEAÑERA MASSES - There are no Quinceanera celebrations scheduled in the month of DECEMBER.

BAPTIZED IN THE NAME OF THE FATHER, SON & SPIRIT Blessings to the BAPTISMAL CANDIDATE(S) for DECEMBER: DALEYZA GALINDO PARRAL. May this holy occasion bring with it lots of joy and happy memories.

PLEASE CALL ROCIO RAMOS at the PARISH CENTER 732-545-1681 Ext 102 for details.

■**BAPTISM** - our preference is to celebrate Baptism at a Sunday Mass, or in the Saturday afternoon monthly group of baptisms (date varies).

■**SACRAMENTS OF HEALING: Anointing or Reconciliation** - by appointment or at scheduled seasonal services, usually the last Monday evening of the month.

■**MARRIAGE** - to secure eligibility and availability, parishioners are invited to contact the Throop Avenue Center at least one year in advance of the proposed wedding date.



Flores De María

(Nunca es muy temprano para responder a Dios)
Grupo de niñas de 7 a 17 años de edad que quieran acercarse a Dios por medio del ejemplo de María.
Rocio Ramos-732-545-1681 ext. 102
Diacono Nelson-732-545-1681 ext. 107

For basic human needs, access our Conference Society of St. Vincent de Paul through **Miryam Gonzalez**, case manager, from the Pastoral Team, at 732-545-1681 (ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org. Miryam's hours are as follows: Sun - 8:30 AM - 4:00 PM, Wed- 8:30 AM - 12:00 PM, Thurs- 8:30 AM - 7:30 PM and Fri- 8:30 AM - 6:00 PM
Jane Dowling, conference president
Joseph Grau, vice-president
Lori Snyder, treasurer
Chris Kokoszka, secretary



HORARIO DE SERVICIO DE INMIGRACION / IMMIGRATION SERVICES CARIDADES CATOLICAS/CATHOLIC CHARITIES

56 Throop Ave. New Brunswick, NJ
BY APPOINTMENT ONLY NOW
Call 732-324-8200 to make an appointment with a Catholic Charities accredited counselor.

PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names



to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito

PARISH NEWS



**ADVENT PRAYER
Second Week**

May the splendor of your glory
dawn in our hearts, we pray, almighty God,
that all shadows of the night may be scattered
and we may be shown to be children of light
by the advent of your Only Begotten Son.
Who lives and reigns with you
in the unity of the Holy Spirit,
one God, for ever and ever.
Amen.

PRIEST PERSONNEL NEWS: Fr. Thomas Ryan, currently pastor of Our Lady of Victories Parish, Sayreville, has been named the next pastor of Holy Family Parish, effective Jan. 15, 2020, joining Fr. Wiktorek, Fr. Juhasz and Deacon Torres to form our new clergy team. Please keep Fr. Ryan and our community in your prayers during these few weeks of preparation.



A CHRISTMAS CONCERT - Sunday, Dec 15, 4 PM at St Ladislaus Church: Come and share with us an afternoon of music and verse as we prepare for the coming of our Savior.

Note: The Men's Homeless Shelter is scheduled for the week of February 2-9. Volunteers for overnight assistance needed. Contact Chris Kokoszka at chrstnmdh@aol.com. Donations of cookies, juice, snacks, etc. will be greatly appreciated.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA



**ORACION DE ADVIENTO
Segunda Semana**

Te rogamos, Dios todopoderoso,
que brille en nuestros corazones
el resplandor de tu gloria,
para que, disipada toda oscuridad de la noche,
la venida de tu
Unigénito ponga de manifiesto
que somos hijos de la luz.
Él, que vive y reina contigo
en la unidad del Espíritu Santo
y es Dios por los siglos de los siglos.
Amen.

NOTICIAS DEL PERSONAL SACERDOTAL: El Padre Thomas Ryan, actualmente pastor de la Parroquia Our Lady of Victories (Nuestra Señora de las Victorias) en Sayreville, ha sido nombrado el próximo pastor de la Parroquia de la Sagrada Familia, a partir del 15 de enero de 2020, uniéndose al Padre Wiktorek, al Juhasz y al Diácono Torres para formar nuestro nuevo equipo del clero. Por favor, mantenga al Padre Ryan y nuestra comunidad en sus oraciones durante estas pocas semanas de preparación.



UN CONCIERTO DE NAVIDAD - Domingo 15 de diciembre a las 4 PM en la Iglesia de San Ladislao: Ven y comparte con nosotros una tarde de música y versos mientras nos preparamos para la venida de nuestro Salvador.

Nota: El refugio para hombres sin hogar está programado para la semana de Febrero 2-9. Se necesitan voluntarios para asistencia nocturna. Póngase en contacto con Chris Kokoszka @ chrstnmdh@aol.com. Las donaciones de galletas, jugo, etc. serán muy apreciadas.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
OGŁOSZENIA PARAFIALNE

II Niedziela Adwentu
8 grudnia 2019

Trwa **Adwent**, który jest okresem duchowego przygotowania oraz radosnego oczekiwania na **przyjście Jezusa Chrystusa**. Wykorzystajmy ten szczególnie czas, aby pogłębić nasze relacje z Bogiem.

11 i 12 grudnia odbędą się w naszej Parafii obchody **Uroczystości Matki Bożej z Guadalupe**. Szczegółowy plan obchodów znajduje się na ulotkach w przedsionku kościoła.

W następną niedzielę, **15 grudnia**, Klub Polonia organizuje spotkanie przy kawie i ciastku poświęcone **38-ej rocznicy stanu wojennego**. Pan Tadeusz Serafin opowie o swoich przeżyciach z tego okresu oraz udostępni pamiątki tego tak trudnego okresu historii naszej Ojczyzny, którego wielu z nas było świadkami.

Nasze tradycyjne **Spotkanie Oplatkowe** odbędzie się w niedzielę **5 stycznia 2020 r.** po polskiej Mszy Świętej.

W **Oplatki Wigilijne** można zaopatrzyć się u pana Organisty.

Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na fundusz emertalny dla osób duchownych.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na **„Kolebę”**, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

Name (Imię i Nazwisko):

.....

Street Address (Ulica):

.....

City (Miejscowość):

.....

Phone (Tel.):

.....



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

God did not wait any longer for us to ask for him,
“the Lord himself will give you a sign ... the young woman pregnant and about to bear a son, shall name him Emmanuel (God with us).” Iz 7:14 This great sign was given to us, that in Bethlehem of Judea was born the Savior of the world.

Mt 2:5

“On that day, the root of Jesse, given as a sign for all peoples – Him the nations will seek out; His dwelling shall be glorious.” Iz 11:10 And so, we wait for our Emmanuel (God with us).

December 8th is the Feast of the Immaculate Conception of Mary, Mother of God. She was conceived without sin to Anna and Joachim an elderly, but saintly couple of the lineage of David. How is this possible when Adam and Eve gave us original sin?

Each and every creation of God is unique and singular unto itself. But unlike God, who has neither a beginning nor an end, a creation has a beginning and may have an end. Likewise, souls are created; the Spirit creates the person, to which the Father wills a body or flesh if He chooses. Mankind has been given this act of procreation from our parents Adam and Eve. “God, [in His omnipotence] created mankind in his own image; in the image of God, they were created;” Gn 1:27. However, Adam and Eve sinned and this sin perpetuates in the flesh of their descendants.

God, The all-knowing and all-powerful Creator exists in the supernatural realm, which is not a function of time. In the supernatural realm a creation may exist without it becoming part of the natural world until God wills it so. So too, Jesus can say of Himself, “The Father and I are one.” Jn 10:30 And “Amen, amen I say to you, before Abraham came to be, I AM.” Jn 8:58

Then, what about Mary, Mother of Jesus? Well, the same can be said of her either by God’s or Jesus’ will, that the perfect vessel of the Divine be perfect in every way without the blemish of sin. For we hear from Jesus, that this can be made so through the Divine will: “I say to you, a son cannot do anything on his own, but only what he sees his father doing; for what he does, his son will do also.” Jn 5:19 “For just as the Father has life in himself, so also he gave to his Son the possession of life in himself.” Jn 5:26 “For just as the Father raises the dead, and gives life, so also does the Son give life to whomever he wishes.” Jn 5:21 Therefore, Mary is given to us as: the pure vessel of our salvation; perfectly preserved and free from sin or blemish; immaculate: to be the Mother, of the Almighty God.

“Shout with exultation, City of Zion, for great in your midst is the Holy One of Israel!” Iz 12:6

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

Online Shopping
for Catholic
Gifts of Faith



www.parishstore.com

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024
o 732-8014495

DALTON QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
Residential & Commercial
Sales and Service
All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**
1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902

NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425 NJ Reg #13VH02047500 E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager N.J. License No. 4371

BOYLAN
Funeral Home

188 Easton Avenue New Brunswick, New Jersey 08901 (732) 545-4040 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue Edison, New Jersey 08817 (732) 572-0076 FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com
~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey

CatholicMatch.com/NJ

La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street
(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos

4LPi

**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**HELP PROTECT
YOUR FAMILY & HOME**
CALL NOW! 1-888-862-6429

ADT AUTHORIZED DEALER

HOME SECURITY TEAM

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **Servaas Verbiest** to place an ad today!
sverbiest@4LPi.com or (800) 477-4574 x6630